

Ambito di impiego 55801614-A22-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello Leggera HLT
Tipo 01974
Misura della ruota 8,0 J X 18 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

| Adattamento | Marcatura anello/Anello di centraggio | Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm) | Offset (mm) | Carico ruota (kg) | Circonferenza (mm) |
|-------------|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------|
| 209 | 01974209 / XL- \varnothing 72,56 | 5/120/72,56 | 29 | 625 | 2075 |

Marcature

Numero KBA 49542
Marchio del produttore O.Z.
Tipo ruota e adattamento 01974 209
Misura ruota 8,0 J X 18 H2
Offset ET 29
Caratteristica di origine Made in Italy
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

| Nr. | Tipo di fissaggio | Invito foro | Coppia di serraggio (Nm) | Lunghezza gambo (mm) |
|-----|-------------------------------------|-------------|--------------------------|----------------------|
| S02 | Vite a stella incassata M12x1,5 | Conico 60° | 110 | 24 |
| S03 | Vite a stella incassata M12x1,5 | Conico 60° | 120 | 24 |
| S04 | Vite a stella incassata M14x1,25 | Conico 60° | 130 | 28 |

Costruttore veicolo BMW

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|---|----------------------------|-------------|--|---|
| BMW 3er-Reihe 390L, -/X e1*2001/116*0308*00-08,0344*00-05 | 85-225 | 225/40R18** | T88 T89 T91 T92 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Car Lim V18 S02 |
| BMW 3er-Reihe 390L, -/X, 3L, 3K, 3K-N1 e1*2001/116*0308*09-..,0344*06-.. e1*2007/46*0314*00-04;0315*00-05; e24*2007/46*0022*00-02- ab Facelift 2008 | 85-240 | 225/40R18** | T88 T89 T91 T92 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Car Lim V18 S02 |
| BMW 3er-Reihe 3L e1*2007/46*0314*05-..- ab Modell 2012 | 85-147 | 215/45R18 | T89 T93 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A57 BW7 Lim V18 S04 |
| BMW 3er-Reihe 3L e1*2007/46*0314*05-..- ab Modell 2012 | 85-250 | 225/45R18** | A01 K2b T91 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A57 BW7 Lim V18 S04 |
| BMW 3er-Touring 3K, 3K-N1 e1*2007/46*0315*06-.. e24*2007/46*0022*03-- ab Modell 2013 | 85-147 | 215/45R18 | T93 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A57 BW7 Car V18 S04 |
| BMW 3er-Touring 3K, 3K-N1 e1*2007/46*0315*06-.. e24*2007/46*0022*03-- ab Modell 2013 | 85-250 | 225/45R18** | A01 K2b T91 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A57 BW7 Car V18 S04 |
| BMW 4er-Reihe 3C e1*2007/46*0316*08-.. | 120-250 | 225/45R18** | A90 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A57 BW7 Cbo Cpe V18 S04 |
| BMW 4er-Reihe 3C e1*2007/46*0316*08-.. | 120-250 | 245/40R18 | A01 A12 K1a K2b 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A57 BW7 Cbo Cpe V18 S04 |
| BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*.. | 230, 235 | 225/50R18 | A12 T95 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S04 |

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

| Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione | Intervallo di potenze (kW) | Pneumatici | Condizioni e note relative agli pneumatici | Condizioni e note generali |
|--|----------------------------|-------------|--|---|
| BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*.. | 230, 235 | 235/45R18 | A32 A84 T94 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S04 |
| BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*.. | 230-330 | 245/45R18** | A12 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S04 |
| BMW X1 X1, X-N1, X1-N1 e1*2007/46*0275*...; e1*2007/46*0454*...; e24*2007/46*0024*.. | 85-190 | 225/45R18** | A32 T91 T95 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 V18 S03 |
| BMW X1 X1, X-N1, X1-N1 e1*2007/46*0275*...; e1*2007/46*0454*...; e24*2007/46*0024*.. | 85-190 | 245/40R18 | A01 A12 K1a K2b 125 | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 V18 S03 |
| BMW Z4 Z89, ZR e1*2001/116*0499*... e1*2007/46*0373*.. | 115-190 | 225/40R18 | | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Cbo V18 S02 |
| BMW Z4 Z89, ZR e1*2001/116*0499*... e1*2007/46*0373*.. | 115-190 | 245/35R18 | A01 K1a K1b K2b | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Cbo V18 S02 |
| BMW Z4 Z89, ZR e1*2001/116*0499*... e1*2007/46*0373*.. | 225,25 | 225/40R18 | M+S | 0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 Cbo V18 S02 |
| BMW Z4-M M85 e1*2001/116*0364*...- Roadster/Coupé | 252 | 225/40R18** | A10 K1a M+S | 0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 Cbo Cpe S02 |

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali:

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura (es. radiale, diagonale) e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale).

In caso di uso pneumatici con diverso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale) tra asse anteriore e posteriore, devono essere osservate le istruzioni del costruttore del veicolo o del produttore pneumatici.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- 125** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1250 kg.
- 0A1** I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.
- A01** Il buono stato del veicolo deve essere confermato da un esperto autorizzato al controllo per il traffico dei veicoli o un esperto di auto o un dipendente di cui al punto 4 dell'allegato VIII ter per l'omologazione, sulla prova secondo il modello pubblicato sul catalogo di esempio all'Art. 19 del StVZO.
- A02** È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per questa applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.
- A04** Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.
Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

- A05** Il telaio, inclusa la carrozzeria, le sospensioni e l'impianto frenante, devono essere conformi alla dotazione originale. L'ammissibilità di modifiche deve essere valutata separatamente.
- A08** Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.
Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.
Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.
- A09** La pressione di gonfiaggio deve essere conforme a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.
- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO.
I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo.
Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse.
Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A32** E' permesso l'utilizzo sull'asse posteriore solo di catene da neve con spessore massimo di 12mm (inclusi gli agganci)
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A84** E' obbligatorio attenersi alle prescrizioni del costruttore del veicolo relativamente all'utilizzo di pneumatici invernali (M+S) e catene da neve.
- A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.
- BW1** La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 374 mm sull'asse anteriore.
- BW7** La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 370 mm sull'asse anteriore.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- L06** L'utilizzo di questa combinazione ruota/pneumatico è consentita su veicoli con e senza le quattro ruote sterzanti (4WS).
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
- T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.

Oggetto Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 8

- T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.
- V18** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore Asse posteriore

| | | |
|--------|-----------|---|
| Nr. 1 | 205/45R18 | 225/40R18 |
| Nr. 2 | 215/35R18 | 245/30R18, 255/30R18 |
| Nr. 3 | 215/40R18 | 245/35R18 |
| Nr. 4 | 215/45R18 | 235/40R18, 245/40R18 |
| Nr. 5 | 225/35R18 | 245/30R18, 255/30R18, 265/30R18 |
| Nr. 6 | 225/40R18 | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 7 | 225/45R18 | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18 |
| Nr. 8 | 225/50R18 | 245/45R18 |
| Nr. 9 | 235/40R18 | 245/40R18, 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18 |
| Nr. 10 | 235/45R18 | 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18 |
| Nr. 11 | 235/50R18 | 255/45R18, 285/40R18 |
| Nr. 12 | 245/35R18 | 255/35R18, 265/35R18 |
| Nr. 13 | 245/40R18 | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18 |
| Nr. 14 | 245/45R18 | 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18 |
| Nr. 15 | 245/50R18 | 275/45R18 |
| Nr. 16 | 255/40R18 | 275/35R18, 285/35R18, 295/35R18 |
| Nr. 17 | 255/45R18 | 275/40R18, 285/40R18 |
| Nr. 18 | 255/50R18 | 285/45R18 |
| Nr. 19 | 255/55R18 | 285/50R18 |
| Nr. 20 | 265/35R18 | 295/30R18, 315/30R18 |

Sono consentiti pneumatici di un solo produttore e tipo di profilo per ogni asse.

La combinazione delle misure riportate è possibile quando è prevista nella documentazione di omologazione del veicolo. Qualora non lo sia deve essere confermata dal costruttore del veicolo.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Ambito di impiego 55801614-A22-V01_ITA

Oggetto Ruota speciale 8,0 J X 18 H2 Typ 01974
Produttore O.Z. Spa

O.Z.® SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 8

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Dicembre 2013.

29 Luglio 2015

00208758_ITA.DOC